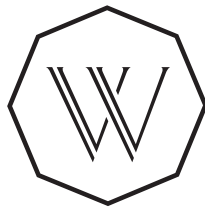




ESTB. 1978

WATERWORKS

— *by* **THG**[®] —
PARIS



ESTB. 1978

WATERWORKS

INTRO	2
HENRY	7
.25	21
OPUS	37
BOULEVARD	51
AERO	65
AERO RETRO	83
EASTON	97
THG	115

THG & Waterworks

L'histoire de THG

A l'origine de THG, la rencontre de trois hommes, Julien HAUDIQUEZ, André TETARD et Alexandre GRISONI, qui créent en 1950 la Robinetterie de la Poste.

Quelques années plus tard l'entreprise déménage de la place de Béthencourt-sur-Mer pour s'installer dans de nouveaux bâtiments plus spacieux et prend le nom de THG.

Au fil des années et des rencontres avec des designers de renom et des partenaires prestigieux, l'entreprise s'oriente vers la robinetterie de style et les créations originales, allant du baroque au contemporain en passant par des styles plus classiques.

The THG Story

THG's origins begin with the meeting of three men, Julien Haudiquez, Andre Tétard, and Alexandre Grisoni, who in 1950 establish the "Robinetterie de la Poste".

A few years later, the company moves from the square of Béthencourt-sur-Mer and settles in new, more spacious buildings and renames itself "THG" after its founders.

Over the years and through partnerships with prestigious designers and other luxury brands, the company evolves into the industry leader and sets the standard for all to follow with a product assortment ranging from baroque to contemporary.

Die Geschichte von THG

Drei Namen sind untrennbar mit den Anfängen von THG verbunden: Julien Haudiquez, André Tétard und Alexandre Grisoni. Gemeinsam gründeten sie 1950 die „Robinetterie de la Poste“.

Einige Jahre später wurde der Firmensitz von der Place de Béthencourt-sur-Mer in neue größere Räumlichkeiten umgesiedelt, und das Unternehmen firmiert von nun an unter THG.

Nach zahlreichen Begegnungen mit berühmten Designern und angesehenen Partnern erweitert THG Paris sein Angebot mit weiteren vorbildlichen Armaturen und einer breiten Palette an Stilrichtungen – von barock über klassisch bis modern.

C'est en 1978, dans le Connecticut, que Barbara et Robert Sallick ont fondé Waterworks. Le couple américain a révolutionné l'univers de la salle de bains en y apportant efficacité et esthétisme. L'arrivée de leur fils Peter dans la société en 1993 marque le début d'une nouvelle ère ; l'entreprise devient alors leader dans son domaine et bien déterminée à répondre aux besoins de ses clients.

Présent uniquement sur le continent nord américain, Waterworks compte aujourd'hui quinze showrooms et douze boutiques partenaires aux Etats-Unis et propose des produits haut de gamme pour la salle de bains en privilégiant toujours les matériaux de qualité.

La plupart de ces produits sont créés par un bureau de design interne, et tous sont fabriqués par les meilleures entreprises artisanales, dont l'expérience n'est plus à démontrer.

Depuis une quinzaine d'années, THG, entreprise familiale française fondée il y a plus de cinquante ans, fabrique de la robinetterie et des accessoires de salle de bains pour Waterworks.

Grâce à cette longue et fructueuse collaboration, THG s'est affirmé comme un partenaire de premier ordre. Cette relation de confiance lui a permis de proposer à Waterworks une alliance commerciale pour la diffusion, hors Etats-Unis, de leurs collections. S'appuyant sur un réseau de distribution en constant développement sur plus de 65 pays, THG présente donc une sélection de sept séries choisies dans la gamme Waterworks : Aero, Aero Retro, Easton, Boulevard, .25, Opus et Henry. Au travers de ce catalogue, nous vous invitons à découvrir l'esprit « new-yorkais » de la marque, et les multiples versions qu'elle propose : croisillons ou manettes, avec des inserts de bois, de porcelaine ou de cristal. Toutes sont disponibles dans les traitements suivants : chromé, luxbrass, doré, nickel et nickel mat.

In 1978, Barbara and Robert Sallick founded Waterworks in the State of Connecticut, USA. They subsequently revolutionized the world of bathrooms by introducing performance and aesthetics. The arrival of their son Peter in the company in 1993 marked the transformation of the business into a full-service supplier of bathroom products, the leader in its field, with a determination to serve the expectations of its clients.

Commercially active only on the North American continent, Waterworks now has fifteen showrooms and twelve partner stores in the USA.

As the leader on its market, the company offers up market products for bathrooms, most of which are designed by their in-house designers and manufactured by experienced craftsmen using nothing but the best materials.

Thanks to this long and fruitful collaboration, THG has become a first-rate partner. This relation based upon mutual trust has enabled THG to propose to Waterworks a commercial partnership for the spreading of their collections outside the USA. Relying on a network that is in constant development to distribute products in more than 65 countries, THG thus offers a selection of seven series chosen among the Waterworks range: Aero, Aero Retro, Easton, Boulevard, .25, Opus and Henry. By leafing through the pages of this catalogue, you will discover the unique "New-York" inspiration of the brand and the wide range of combinations that it offers: cross or lever handles, wood, china or crystal inserts, chrome, luxbrass, golden, nickel or matt nickel finishes.

Waterworks wurde 1978 von Barbara und Robert Sallick im US-Bundesstaat Connecticut gegründet. Für das Badezimmer brach damit sprichwörtlich ein neues Zeitalter an, denn dem amerikanischen Paar gelang es, Funktionalität und Ästhetik miteinander zu verbinden. Als 1993 ihr Sohn Peter in das Unternehmen eintrat, erschloss Waterworks allen voran ein neues Marktsegment und stellte die Wünsche seiner Kunden in den Mittelpunkt. Heute verfügt Waterworks über fünfzehn Showrooms und über ein Dutzend Partnergeschäfte in den USA und ist dabei ausschließlich in Nordamerika tätig.

Als Marktführer in seinem Segment bietet Waterworks hochwertige Produkte für das Badezimmer an, die größtenteils von eigenen Designern entworfen und von erfahrenen Handwerksbetrieben aus den besten Werkstoffen hergestellt werden.

THG Paris, das vor mehr als 50 Jahren gegründete französische Familienunternehmen, stellt seit über 15 Jahren Armaturen und Badezimmer-Accessoires für Waterworks her und entwickelte sich zu einem der wichtigsten Handelspartner. Die erfolgreiche Zusammenarbeit wird 2011 durch ein Vertriebsabkommen für die Märkte außerhalb der USA weiter vertieft. In über 65 Ländern wird THG sieben Produktlinien aus dem Waterworks-Sortiment in Zukunft vertreiben. Eine perfekte Auswahl von Armaturen und Accessoires: Aero, Aero Retro, Easton, Boulevard, .25, Opus und Henry.

Der Katalog ist unsere Einladung an Sie, das Lebensgefühl New Yorks zu entdecken, das die Marke vermittelt. Hier finden Sie detaillierte Informationen zum Angebot von THG: Kreuz- oder Hebelgriffe mit Holz-, Porzellan- oder Kristalleinsätzen. Sämtliche Modelle sind in Chrom, Edelmessing, Gold, Nickel und Nickel mattiert erhältlich.

La collection Waterworks *The Waterworks Collection* Die Waterworks Kollektion



M24

M25

HENRY

p. 7



M26

M27

.25

p. 21



M28

M29

M30

OPUS

p. 37



M21

M22

M23

BOULEVARD

p. 51



M12

M14

M13

M15

AERO

p. 65



M10

M11

AERO RETRO

p. 83



M16

M17

M18

M19

M20

EASTON

p. 97





HENRY

L'indispensable perfection d'un design moderne et authentique
Its modern and authentic design makes this a must
Modernes, authentisches Design in perfekter Harmonie





Ref. M25.151
Mélangeur de lavabo 3 trous
Rim mounted 3 hole basin mixer
3-Loch-Waschtischbatterie



Ref.M24.152

Mélangeur de lavabo 3 trous bec haut
*Rim mounted 3 hole basin mixer
with high spout*

3-Loch-Waschtischbatterie
mit hohem Auslauf

**Le mariage chic de formes industrielles
et de la modernité, pour une salle de bains
à la fois tendance et intemporelle.**

***A chic combination of industrial and modern forms
for a bathroom that is both trendy and timeless.***

**Henry vereint industrielle Formen und moderne
Elemente für einen trendigen und doch zeitlosen
Look Ihres Badezimmers.**

Ref.M24.564
Tablette en verre
Glass shelf
Glasablage



Ref.M24.6506
Mitigeur de lavabo
Single lever basin mixer
Einhand-Waschtischmischer





Ref.M24.40G
Mélangeur de lavabo 3 trous mural
Wall mounted basin set
3-Loch-Waschtischbatterie zur Wandmontage





Ref.M25.112BSG

Mélangeur bain-douche 4 trous sur gorge
4 hole deck bath-shower set
4-Loch-Wannenfüll- und Brausebatterie



Ref.M24.112BSG

Mélangeur bain-douche 4 trous sur gorge

4 hole deck bath-shower set

4-Loch-Wannenfüll- und Brausebatterie



Ref. M24.517
Porte-peignoir
Robe hook
Bademantelhalter



Ref. M25.41G
Mélangeur de bain 3 trous mural
Wall mounted 3-hole bath mixer
3-Loch-Wannenfüllbatterie zur
Wandmontage







Ref.M25.15EN16EM — 32/C - 32/H

Garniture pour mitigeur thermostatique Eurotherm

Robinet d'arrêt à encastrer ¾"

Trim for Eurotherm thermostat

Wall mounted valve ¾"

Eurotherm-Thermostat-Garnitur

Unterputzventil ¾"

Ref.M25.83 — 286

Bras courbé

Pomme de douche Ø 200mm

Curved shower arm ½"

Shower head Ø 200 mm (8")

Gebogener Brausearm für Kopfbrause ½"

Blechbrausekopf Ø 200 mm

Ref.M25.54

Ensemble de douche

Shower set

Duschkombination





Ref.M24.15EN16EM

Garniture pour mitigeur thermostatique Eurotherm

Trims for Eurotherm thermostat

Eurotherm-Thermostat-Garnitur



Ref.M24.84BC — 186W

Bras de douche et pomme Ø 130 mm
avec picots anti-calcaire

*Wall mounted shower arm
and shower head Ø 130 mm (5 1/8")
with hard water protection*

Brausearm für Kopfbrause und
Stachelbrausekopf (mit Kugelgelenk) 1/2"
Ø 130 mm mit Antikalksystem



Ref.M24.520/60

Porte-serviette L 600 mm

Single towel rail L 600 mm (24")

Handtuchstange L 600 mm



Ref.M24.538A

Porte papier

Paper holder

WC-Papierhalter





.25

Quand le Contemporain entre au panthéon du Classique
Modern design that is this good deserves to be termed a Classic
Eine Synthese aus zeitgenössischem und klassischem Design

21



Ref.M26.6500
Mitigeur de lavabo
Single lever basin mixer
Einhand-Waschtischmischer



Ref.M27.151

Mélangeur de lavabo 3 trous

Rim mounted 3 hole basin mixer

3-Loch-Waschtischbatterie

Croisillons stylisés, manettes sobres
et élégantes, bec filiforme...
pour une série au style avant-gardiste.

*Stylised crosshandles, sober and elegant
leverhandles, graceful spouts...
this series is resolutely avant-garde.*

Stilisierte Kreuzgriffe, schlichte
elegante Hebelgriffe, filigraner Auslauf —
die avantgardistische Produktserie .25.





Ref.M26.151

Mélangeur de lavabo 3 trous
Rim mounted 3 hole basin mixer
3-Loch-Waschtischbatterie



Ref.M26.40G
Mélangeur de lavabo 3 trous mural
Wall mounted basin set
3-Loch-Waschtischbatterie zur Wandmontage



Ref.M26.517
Porte-peignoir
Robe hook
Bademantelhalter



Ref.M26.6500S

Mitigeur de lavabo alimentation
et fixation au sol

Free standing wash basin mixer

Freistehender Waschtisch-Einhebelmischer





Ref.M27.1120SG

Mélangeur bain-douche 5 trous sur gorge
5 hole deck bath/shower set
5-Loch-Wannenfüll- und Brausebatterie



Ref.M26.514/60
Porte-serviette L 600 mm
Single towel rail L 600 mm (24")
Handtuchstange L 600 mm



Ref.M26.538A
Porte papier
Wall mounted WC paper holder
WC-Papierhalter

Ref.M27.41G
Mélangeur de bain 3 trous mural
Wall mounted 3-hole bath mixer
3-Loch-Wannenfüllbatterie zur Wandmontage



Ref.M26.1120SG
Mélangeur bain-douche 5 trous sur gorge
5 hole deck bath/shower set
5-Loch-Wannenfüll- und Brausebatterie





Ref.M26.6508S

Mitigeur bain-douche sur colonne,
*Free standing bath mixer
with anti-scale handshower*

Freistehende Wannenfüll- und Brausearmatur



Ref. M26.6529CD
Mitigeur de douche thermostatique mural ½"
EA 150 mm à inversion, avec colonne, flexible,
douchette et pomme anti-calcaire Ø 200 mm
*Wall mounted thermostatic shower mixer ½"
with shower column, showerhead Ø 200 mm
(8"), anti-scale handshower and hose*
AP- Thermostat Brausebatterie ½"
Anschlussmaß: 150 mm, mit aufgesetzter
Duschstange, Schlauch, Hand- und Kopfbrause
Ø 200 mm mit Antikalk



Ref.M27.15EN16EM

Garniture pour mitigeur thermostatique Eurotherm
Trim for Eurotherm thermostat
Eurotherm-Thermostat-Garnitur

Ref.M27.32/C - 32/H

Robinet d'arrêt à encastrer 3/4"
Wall mounted valve 3/4"
Unterputzventil 3/4"



Ref.M26.84BC — 281EP

Bras de douche et pomme Ø 200 mm
avec picots anti-calcaire

*Wall mounted shower arm
and shower head Ø 200 mm (8")
with hard water protection*

Brausearm für Kopfbrause &
Stachelbrausekopf (mit Kugelgelenk) ½"
Ø 200 mm mit Antikalksystem



Ref.M26.54

Ensemble de douche
Shower set
Duschkombination

Ref.M26.5100BR

Garniture pour mitigeur thermostatique THG
Trim for THG thermostat
Garnitur für THG UP-Thermostat





OPUS

Ode à la douceur et à la délicatesse
An ode to all things gentle and delicate
Sanft und fein

37



Ref.M28.151
Mélangeur de lavabo 3 trous
Rim mounted 3 hole basin mixer
3-Loch-Waschtischbatterie

Une beauté originelle, des formes naturelles reflétant la pureté élémentaire de l'eau, Opus est une invitation au rêve et à la détente.

With its highly original beauty and its natural forms reflecting the elemental purity of water, Opus will make you dream and relax.

Ursprüngliche Schönheit und natürliche Formen für Wasser in seiner reinsten Form: Opus lädt zum Träumen und Entspannen ein.



Ref.M29.151
Mélangeur de lavabo 3 trous
Rim mounted 3 hole basin mixer
3-Loch-Waschtischbatterie



Ref.M28.517
Porte-peignoir
Robe hook
Bademantelhalter



Ref.M28.564
Tablette en verre
Glass shelf
Glasablage



Ref. M30.40G
Mélangeur de lavabo
3 trous mural
Wall mounted basin set
3-Loch-Waschtischbatterie
zur Wandmontage



Ref.M28.514/60
Porte-serviette L 600 mm
Single towel rail L 600 mm (24")
Handtuchstange L 600 mm



Ref.M28.504PM
Anneau porte-serviette Ø150mm
Single towel ring Ø150 mm (6")
Handtuchring Ø150 mm



Ref.M30.112BSG

Mélangeur bain-douche 4 trous sur gorge
4 hole deck bath/shower set
 4-Loch-Wannenfüll- und Brausebatterie



Ref.M29.41G

Mélangeur de bain 3 trous mural
Wall mounted 3-hole bath mixer

3-Loch-Wannenfüllbatterie zur Wandmontage



Ref.M28.3202

Mélangeur de bidet monotrou à rotule

Rim mounted one hole bidet mixer

Einloch-Zweigriff-Bidetbatterie







Ref.M28.32

Robinet d'arrêt à encastrer ¾"

Wall mounted valve ¾"

Unterputzventil ¾"



Ref.M28.84BC — 286

Bras de douche et pomme Ø 200 mm

*Wall mounted shower arm
and shower head Ø 200 mm (8")*

Brausearm für Kopfbrause und
Stachelbrausekopf (mit Kugelgelenk) ½"
Ø 200 mm



Ref.M28.15EN16EM

Garniture pour mitigeur
thermostatique Eurotherm

*Trim for Eurotherm thermostat
Eurotherm-Thermostat-Garnitur*



Ref. M28.54
Ensemble de douche
Shower set
Duschkombination

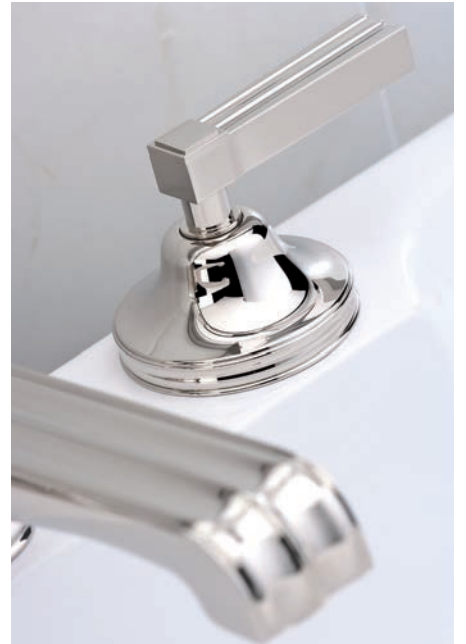




BOULEVARD

L'élégance et le raffinement au quotidien
Everyday elegance and refinement
Eleganz und Raffinesse – Tag für Tag

51



Dans un style Art Déco sublimé, Boulevard affirme sa personnalité avec richesse.

With its exalted Art Deco style, Boulevard heralds its personality with great aplomb.

Art Deco in höchster Vollendung: Boulevard zeigt seine facettenreiche Persönlichkeit.



Ref.M21.151
Mélangeur de lavabo 3 trous
Rim mounted 3 hole basin mixer
3-Loch-Waschtischbatterie



Ref.M21.40G
Mélangeur de lavabo 3 trous mural
Wall mounted basin set
3-Loch-Waschtischbatterie
zur Wandmontage



Ref.M21.564
Tablette en verre
Glass shelf
Glasablage



Ref.M21.543M
Porte papier
Wall mounted WC paper holder
WC-Papierhalter





Ref.M23.520/60
Porte-serviette L 600 mm
Single towel rail L 600 mm (24")
Handtuchstange L 600 mm





Ref.M23.112BSG
Mélangeur bain-douche 4 trous sur gorge
4 hole deck bath/shower set
4-Loch-Wannenfüll- und Brausebatterie



Ref.M21.517
Porte-peignoir
Robe hook
Bademantelhalter



Ref.M22.41G
Mélangeur de bain 3 trous mural
Wall mounted 3-hole bath mixer
3-Loch-Wannenfüllbatterie zur Wandmontage







Ref.M22.15EN16EM — 32/C - 32/H

Garniture pour mitigeur thermostatique Eurotherm

Robinet d'arrêt à encastrer ¾"

Trim for Eurotherm thermostat

Wall mounted valve ¾"

Eurotherm-Thermostat-Garnitur

Unterputzventil ¾"



Ref.M21.287B

Pomme de douche Ø 90mm
avec réglage de débit

Adjustable shower head Ø 90 mm (3 ½")

Brausekopf Ø 90 mm



Ref.M21.52

Ensemble de douche

Shower set

Duschkombination





AERO

Héritage de l'ère industrielle
A piece of heritage from the industrial era
Das Erbe des Industriezeitalters

65



Ref.M12.564
Tablette en verre
Glass shelf
Glasablage

Aero nous offre un style travaillé où le raffinement côtoie le modernisme.

Aero's finely crafted style combines refinement and modernity.

Aero – eine Verbindung aus Raffinesse und Moderne in vollendeter Form.







Ref.M12.151

Mélangeur de lavabo 3 trous - Métal
Rim mounted 3 hole basin mixer - Metal
3-Loch-Waschtischbatterie - Metall



Ref.M13.151

Mélangeur de lavabo 3 trous - Métal
Rim mounted 3 hole basin mixer - Metal
3-Loch-Waschtischbatterie - Metall



Ref.M15.151

Mélangeur de lavabo 3 trous - Ebène
Rim mounted 3 hole basin mixer - Ebony
3-Loch-Waschtischbatterie - Ebenholz



Ref.M14.151

Mélangeur de lavabo 3 trous - Ebène
Rim mounted 3 hole basin mixer - Ebony
3-Loch-Waschtischbatterie - Ebenholz



Ref. M13.40G
Mélangeur de lavabo 3 trous mural
Wall mounted basin set
3-Loch-Waschtischbatterie
zur Wandmontage



Ref.M12.543M
Porte papier
Wall mounted WC paper holder
WC-Papierhalter

Ref.M12.504N
Anneau porte-serviette Ø 180 mm
Single towel ring Ø 180 mm (7 1/8")
Handtuchring Ø 180 mm



Ref.M12.3202
Mélangeur de bidet monotrou à rotule
Rim mounted one hole bidet mixer
Einloch-Zweigriff-Bidetbatterie









Ref.M12.520/60
Porte-serviette L 600 mm
Single towel rail L 600 mm (24")
Handtuchstange L 600 mm



Ref.M14.504N

Anneau porte-serviette Ø 180 mm - Ebène
Single towel ring Ø 180 mm (7 1/8") - Ebony
Handtuchring Ø 180 mm - Ebenholz



Ref.M12.517

Porte-peignoir
Robe hook ball
Bademantelhalter



Ref.M14.520/60

Porte-serviette L 600 mm - Ebène
Single towel rail L 600 mm (24") - Ebony
Handtuchstange L 600 mm - Ebenholz





Ref.M15.112BSG

Mélangeur bain-douche 4 trous sur gorge - Ebène
4 hole deck bath/shower set - Ebony
4-Loch-Wannenfüll- und Brausebatterie - Ebenholz

Ref.M12.112BSG

Mélangeur bain-douche 4 trous sur gorge
4 hole deck bath/shower set
4-Loch-Wannenfüll- und Brausebatterie



Ref.G00.622
 Pont de baignoire réglable
Adjustable bath rack
 Verstellbare Badewannenablage



Ref.M12.41G
 Mélangeur de bain 3 trous mural
Wall mounted 3-hole bath mixer
 3-Loch-Wannenfüllbatterie zur Wandmontage



Ref.M15.60A
Douchette sur gorge
Rim mounted stylised handshower
Brausegarnitur zur Standmontage







Ref.M12.84BC — 281R

Bras de douche et pomme Ø 220 mm
avec picots anti-calcaire

*Wall mounted shower arm
and shower head Ø 220 mm (8 ½")
with hard water protection*

Brusearm für Kopfbrause &
Stachelbrausekopf (mit Kugelgelenk) ½"
Ø 220 mm mit Antikalksystem



Ref.M12.619

Porte-savon fil

Netsoap dish

Wandseifenkorb



Ref.M14.15EN16EM — 32

Garniture pour mitigeur thermostatique
Eurotherm — Robinet d'arrêt
à encastrer - Ebène

*Trim for Eurotherm thermostat
Wall mounted valve - Ebony*

Eurotherm-Thermostat-Garnitur
Unterputzventil ¾" - Ebenholz





AERO RETRO

Une ligne douce et intemporelle
A seamless and timeless line
Fein und zeitlos

83



Ref.M10.151

Mélangeur de lavabo 3 trous
Rim mounted 3 hole basin mixer
3-Loch-Waschtischbatterie



Ref.M10.564
Tablette en verre
Glass shelf
Glasablage

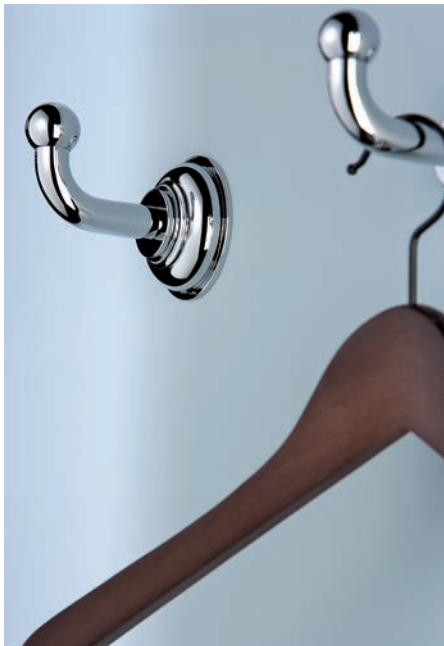


Ref.M10.504N
Anneau porte-serviette Ø 180 mm
Single towel ring Ø 180 mm (7 1/8")
Handtuchring Ø 180 mm

Dans un style victorien révisité,
Aero Retro se distingue
par des lignes sensuelles.

*With its unique take on Victorian style,
Aero Retro stands out for its sensuous shapes.*

Viktorianischer Stil in moderner Fassung:
Aero Retro überzeugt mit sinnlichen Formen.



Ref.M10.517
 Porte-peignoir
Robe hook ball
 Bademantelhalter



Ref.M11.40G
 Mélangeur de lavabo 3 trous mural
Wall mounted basin set
 3-Loch-Waschtischbatterie zur Wandmontage



Ref.G00.713CL
 Corbeille à pédale
Waste bin with lid and pedal
 Kosmetik-Treiteimer



Ref.M10.40G
Mélangeur de lavabo 3 trous mural
Wall mounted basin set
3-Loch-Waschtischbatterie
zur Wandmontage







Ref.M10.13700

Mélangeur bain-douche sur colonnes
pour fixation au sol

*Free standing 2 hole bath/telephone shower
mixer with upright connections*

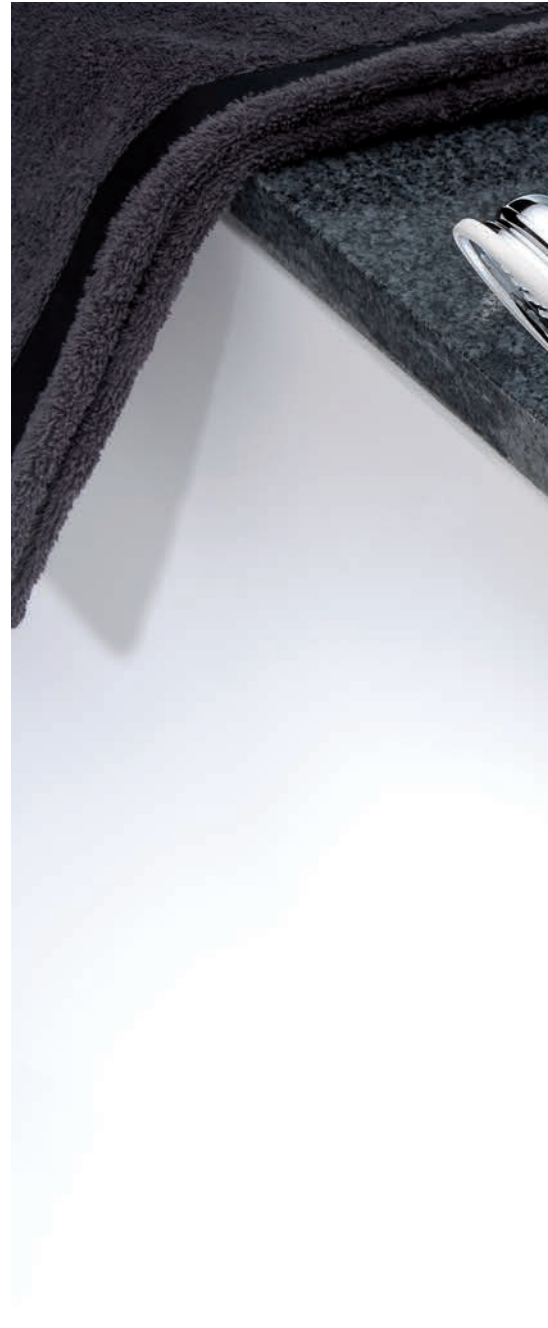
Stand- Wannenfüll- und Brausebatterie ½" auf
Boden stehenden Rohren

Ref.G00.622

Pont de baignoire réglable

Adjustable bath rack

Verstellbare Badewannenablage



Ref.M10.514/60
Porte-serviette L 600 mm
Single towel rail L 600 mm (24")
Handtuchstange L 600 mm



Ref.M10.112BSG
Mélangeur bain-douche 4 trous sur gorge
4 hole deck bath/shower set
4-Loch-Wannenfüll- und Brausebatterie







Ref.M11.82 — 288L

Pomme de douche Ø 70 mm
avec réglage de débit — Bras L 120 mm
Adjustable shower head Ø 70 mm (2 ¾")
Shower arm L 120 mm (5")
Brausekopf Ø 70 mm
Brausearm L 120 mm



Ref.M11.15EN16EM

Garniture pour mitigeur thermostatique
Eurotherm
Trim for Eurotherm thermostat
Eurotherm-Thermostat-Garnitur



Ref.M10.52

Ensemble de douche avec sortie coudée
Shower set
Duschkombination



Ref.M11.619
Porte-savon fil mural
Net soap dish
Wandseifenkorb



Ref.M11.13B

Mélangeur bain-douche mural
Wall mounted bath mixer and shower set
Wannen-Wandbatterie





EASTON

Une échappée à travers les âges
Escape through the ages
Eine Zeitreise





Ref.M16.151
Mélangeur de lavabo 3 trous
Rim mounted 3 hole basin mixer
3-Loch-Waschtischbatterie

**Élégance et richesse des lignes,
Easton associe douceur de vivre
et tradition dans votre salle de bains.**

*Through the elegance and richness
of its look, Easton brings a relaxed lifestyle
and tradition in your bathroom.*

**Mit Eleganz und Formenvielfalt bringt
die Armatur Easton Tradition und
Lebensfreude in Ihr Badezimmer.**



Ref.M16.564
 Tablette en verre
 Glass shelf
 Glasablage



Ref.M20.152
 Mélangeur de lavabo 3 trous bec haut -
 Porcelaine noire
 Rim mounted 3 hole basin mixer
 with high spout - Black porcelain
 3-Loch-Waschtischbatterie
 mit hohem Auslauf - schwarzes Porzellan



Ref.M17.151
 Mélangeur de lavabo 3 trous
 Rim mounted 3 hole basin mixer
 3-Loch-Waschtischbatterie



Ref.M17.40G

Mélangeur de lavabo 3 trous mural

Wall mounted basin set

3-Loch-Waschtischbatterie zur Wandmontage





Ref.M16.159
Mélangeur de lavabo 2 trous
Rim mounted 2 hole basin mixer
2-Loch-Waschtischbatterie



Ref.M16.504N
 Anneau porte-serviette Ø 180 mm
Single towel ring Ø 180 mm (7 1/8")
 Handtuchring Ø 180 mm



Ref.M16.3202
 Mélangeur de bidet monotrou à rotule
Rim mounted one hole bidet mixer
 Einloch-Zweigriff-Bidetbatterie



Ref.M16.538AC
 Porte papier
Wall mounted WC paper holder
 WC-Papierhalter



Ref.M17.112BSG

Mélangeur bain-douche 4 trous sur gorge
4 hole deck bath/shower set
 4-Loch-Wannenfüll- und Brausebatterie



Ref.M16.1120SG

Mélangeur bain-douche 5 trous sur gorge
5 hole deck bath/shower set
 5-Loch-Wannenfüll- und Brausebatterie



Ref.M19.1120SG
Mélangeur bain-douche 5 trous sur gorge
Porcelaine blanche
5 hole deck bath/shower set
White porcelain
5-Loch-Wannenfüll- und Brausebatterie
weißes Porzellan



Ref.M16.514

Porte-serviette avec barre fixe L 700 mm

*Single towel rail with fixed rail
L 700 mm (27 1/2")*

Handtuchstange 700 mm



Ref.M16.510A
Porte-peignoir double
Double robe hook
Doppelter Bademantelhalter



Ref.M18.13CS/P

Mélangeur bain-douche sur colonnes
pour fixation au sol - Manettes bois

*Free standing 2 hole bath/telephone
shower mixer with upright
connections - Oak lever handles*

Stand-Wannenfüll- und Brausebatterie ½",
mit auf Boden stehenden Rohren



Ref.M16.41G

Mélangeur de bain 3 trous mural
Wall mounted 3-hole bath mixer 3-Loch
3-Loch-Wannenfüllbatterie zur Wandmontage

Ref.M20.13B

Mélangeur bain-douche mural - Porcelaine noire
Wall mounted bath mixer and shower set - Black Porcelain
Wannen-Wandbatterie - schwarzes Porzellan





Ref.M16.64TRCD

Ensemble thermostatique de douche,
pomme en option

*Wall mounted shower thermostat set
without shower head*

Thermostat Duschbatterie ohne Brausekopf



Ref.M16.2620

Porte-savon fil et porte-éponge
Combined soap and sponge holder
 Seifen- und Schwammkorb

Ref.M16.64TRCD

Ensemble thermostatique de douche,
 pomme en option
*Wall mounted shower thermostat set
 without shower head*
 Thermostat Duschbatterie ohne Brausekopf

Ref.G00.286P

Pomme Ø 200 mm
 avec picots anti-calcaire
*Shower head Ø 200 mm (8")
 with hard water protection*
 Brausekopf (mit Kugelgelenk) ½"
 Ø 200 mm mit Antikalksystem



Ref.M16.15EN16EM — 32/N

Garniture pour mitigeur thermostatique Eurotherm
Robinet d'arrêt à encastrer

Trim for Eurotherm thermostat

Wall mounted valve

Eurotherm-Thermostat-Garnitur

Unterputzventil 3/4"



Ref.M16.84BC — 286P

Bras de douche et pomme Ø 200 mm
avec picots anti-calcaire

*Wall mounted shower arm
and shower head Ø 200 mm (8")
with hard water protection*

Brausearm für Kopfbrause und
Stachelbrausekopf (mit Kugelgelenk) ½"
Ø 200 mm mit Antikalksystem



Ref.M16.52

Ensemble de douche avec sortie coudée

Shower set

Duschkombination





THG

Savoir-faire et tradition
Know-How and tradition
Know-How und Tradition

115

Un savoir-faire unique A unique Know-How Einzigartiges Know-How



L'entreprise maîtrise tous les corps de métier, tous les savoir-faire qui interviennent dans la fabrication d'une robinetterie, d'un accessoire. La meilleure démonstration serait d'avoir un produit THG entre les mains. Finition, assemblage et générosité des matières parlent d'eux-mêmes. Tout concourt à vous faire comprendre que vous êtes en présence d'un produit d'exception, qui le restera au fil du temps.

La qualité des produits THG est le résultat de toute la politique de l'entreprise, dont voici les points essentiels :

- Plus de 10 métiers intégrés. Bureau d'études, outillage, fonderie, usinage, polissage, traitement de surface (respect de l'environnement : aucun rejet), assemblage...
- Compétence individuelle des hommes associée à la haute technologie (robots polisseurs, tours numériques...)
- Une grande largeur de gamme
- Savoir-faire reconnu dans le monde entier.

The company is master of all trades, with all of the know-how involved in the manufacture of a valve or tap or accessory. The best demonstration would be to hold a THG product in one's hand. Finish, assembly and generosity of raw materials all speak for themselves. Everything conspires to make you believe that you are in the presence of an exceptional product, and one that will remain so through the years.

The quality of THG products is the result of every aspect of THG company policy, the essential points of which are as follows:

- *More than 10 trades incorporated into the product. Design, Research & Development, tooling, foundry, machining, polishing, plating (environment friendly: no refusal), assembly...*
- *The alliance of a craft know-how with modern equipment (polishing robots, N.C. drilling and threading machines...)*
- *Unequaled depth of range of elegant bathroom fittings.*
- *THG's know-how is recognised throughout the world.*

Das Unternehmen besitzt ein umfassendes Fachwissen in allen Fertigungsbereichen und das zur Herstellung von Armaturen und Zubehör erforderliche technische Know-how. Die Qualität ließe sich am einfachsten erklären, wenn Sie ein THG-Produkt in den eigenen Händen hielten. Oberflächenbearbeitung, Montage und Material sprechen für sich. Sie sehen und fühlen sofort, dass Sie ein außergewöhnlich-hochwertiges Produkt vor sich haben, das jahrelang einwandfrei funktionieren wird.

Diese Qualität aller THG Produkte ist das Ergebnis der gesamten Unternehmenspolitik von THG, die sich in folgenden Punkten zusammenfassen lässt:

- Mehr als 10 Berufsbereiche in der Herstellung. Planungsbüro, Werkzeugbau, Gießerei, Bearbeitung, Polierung, Oberflächenbehandlung (Schadstofflos und somit Umweltfreundlich), Montage...
- Fachkompetenz aller Mitarbeiter/innen im Umgang mit den hochtechnisierten Produktionsanlagen (wie z.B. Polierroboter, NC-Drehmaschinen...).
- Unübertroffen breite Produktpalette.
- Weltweit anerkanntes Know-how.

1. Réalisation des outillages / Tooling / Werkzeugfertigung digital
2. La fonderie / Foundry / Gießerei
3. Le polissage / Polishing / Polierung

Étapes de fabrication

Manufacturing process

Die Fertigungsetappen

Design et bureau d'études
Conception des assemblages et outillages et réalisation des dessins techniques.

Outillage
Notre robinetterie et nos accessoires sont fabriqués à partir de lingots de laiton à 100%.

Fonderie
Le laiton en fusion est fondu à environ 900°C. La variété des équipements tant en noyautage qu'en moulage, rend possible la réalisation de pièces d'une grande variété.

Usinage
Équipée des centres numériques dernière génération, THG bénéficie du savoir-faire et des hommes sachant créer les produits répondant aux besoins de nos marchés.

Polissage
Chaque pièce de la robinetterie est soigneusement polie manuellement ou par robot.

Traitement de surface et vernissage
Tout en respectant les normes d'environnement les plus sévères, nous revêtons nos produits selon le desiderata de nos clients. La finition choisie est fixée par électrolyse sur la robinetterie et vernie pour les finitions cuivre et bronze.

Montage
Toutes les parties de la robinetterie sont assemblées par colle UV.

Expédition
Après contrôle final, les commandes clients sont emballées puis expédiées à travers le monde.

Un contrôle rigoureux est effectué à chaque étape de production.

Research, development and design Tooling
All our fittings and accessories are made of 100% brass ingot.

Foundry
The brass is cast around 900°C. The variety of the equipment, both coring and moulding, makes possible the creation of a large variety.

Machining
THG is equipped with the latest generation of numerical-control centres, but has nevertheless retained the know-how and the people capable of creating products which can satisfy the very different needs of our market.

Polishing
Each part of the faucet is carefully polished.

Plating workshop
While complying with the most constraining environmental standards, we finish our products according to the desires of our customers. The chosen finishing is settled by electrolysis on the faucet (or by varnishing for lacquers).

Assembly
All the parts of the faucets are UV-glued.

Shipping
After final inspection, the customer orders are packed and then shipped around the world by every conceivable means of transport.

A rigorous control is made at each step of the manufacturing.

Design und Planungsbüro Werkzeug
Unsere Armaturen und Zubehör werden aus 100% reinem Messing gefertigt.

Giesserei
Die Messingschmelze wird bei einer Temperatur von ca. 900°C gegossen. Mit den zahlreichen Ausrüstungsteilen der Gießerei lassen sich Produkte im Kern- und Einformverfahren fertigen und damit Teile eines vielseitigen Programms erstellen.

Bearbeitung
THG produziert mit der neuesten Generation der NC-Bearbeitungsanlagen. Die Mitarbeiter/innen besitzen ein entsprechendes fachliches Know-how, so dass Produkte geschaffen werden, die den Anforderungen des Marktes voll entsprechen.

Polierung
Jedes einzelne Teil der Armaturen wird sorgfältig von Hand poliert oder mit einem Polierroboter bearbeitet.

Oberflächenbearbeitung
Die Oberflächenbearbeitung erfolgt unter Einsatz ausgesprochen umweltfreundlicher Verfahren nach den jeweiligen Kundenanforderungen. Die gewünschte Oberfläche- oder Lackschicht wird elektrolytisch auf dem Messingkörper aufgetragen.

Montage
Alle Bauteile einer Armatur werden im UV-Klebeverfahren zusammengesetzt.

Versand
Nach der Endprüfung werden die Artikel kundenspezifisch verpackt und in alle Welt versandt.

Nach jedem wichtigen Arbeitsschritt des Produktionsablaufs erfolgt eine strenge Prüfung.

Normalisation

Normalization

Normalisierung



La marque NF robinetterie sanitaire a été créée en 1966. Elle est synonyme de qualité et de confiance pour les consommateurs.

Obtention de la marque NF

Le CSTB (organisme de contrôle) effectue des essais sur nos produits et contrôle l'efficacité de notre organisation qualité (inspections et audits). Il nous délivre ensuite le certificat NF correspondant.

Le CSTB effectue une surveillance régulière afin de vérifier, et ainsi de garantir à nos clients, la permanence de la conformité de nos produits et de notre organisation qualité aux exigences de la marque NF.

Conformité du produit

La marque NF est garante de la conformité du produit aux :

- Caractéristiques dimensionnelles
- Caractéristiques acoustiques (< 30 db)
- Caractéristiques de débit
- Caractéristiques du revêtement.

Qu'est-ce que l'ACS ?

L'ACS est une attestation de conformité sanitaire concernant les produits utilisés dans les installations fixes de production, de traitement et de distribution de l'eau destinée à la consommation humaine.

Qui cela concerne t-il ?

Tous les produits mis en vente sur le territoire français et qui entrent en contact avec l'eau doivent obtenir une attestation ACS.

Comme chez tous les grands fabricants européens nos produits ont la norme ACS, obligatoire depuis le 1^{er} janvier 2007.

The NF stamp on sanitary taps was created in 1966. It means quality and ensures confidence on the part of consumers.

Getting the NF stamp

The CSTB (a control organization) carries out experiments on our products and checks our own quality tests to see how efficient they are (inspections and audits). Then, it gives us the NF certificate corresponding to the product in question.

The CSTB regularly monitors our products in order to check their quality and tell our customers that these products always conform to the norm, that our controls meet the demands to get the NF stamp.

Certificate of compliance

The NF stamp guarantees that the product complies with:

- *the regulated dimensions*
- *the regulated acoustic characteristics (less than 30 decibels)*
- *the regulated flow*
- *the regulated coating*

What does ACS mean?

ACS is an attestation of sanitary conformity concerning the products used in fixed installations of production, treatment, distribution of the water that is to be consumed by men.

Who does it concern?

Our products, like all goods sold in mainland France and which come into contact with water, have the ACS standard, Certification of Sanitary Compliance.

The ACS has been a mandatory certification since 1 January 2007, which concerns goods used in fixed facilities for the production, treatment and distribution of water intended for human consumption.

Das NF-Hygiene-gütesiegel für Armaturen wurde 1966 entwickelt. Für den Endverbraucher steht es für Qualität und Vertrauen.

Erhalt des NF-Gütesiegels

Die Regulierungsbehörde CSTB unterzieht unsere Produkte strengen Prüfungen und kontrolliert die Effizienz unserer Qualitätstests (Prüfungen und Audits). Daraufhin werden unsere Produkte mit dem NF-Gütesiegel ausgezeichnet. Durch diese regelmäßigen Prüfungen durch die CSTB können wir gegenüber unseren Kunden bestätigen, dass unsere Produkte und Qualitätstests stets den Kriterien für die Zertifizierung mit dem NF-Gütesiegel entsprechen.

Prüfzeichen

Das NF-Gütesiegel ist die Garantie dafür, dass ein Produkt den folgenden Vorgaben entspricht:

- den Vorgaben an die Abmessungen
- den Vorgaben an die Akustik (< 30 dB)
- den Vorgaben an den Durchfluss
- den Vorgaben an die Beschichtung

Wofür steht ACS?

Mit ACS wird bestätigt, dass die Produkte, die in festen Anlagen zur Herstellung, Handhabung und Wasserverteilung für den menschlichen Gebrauch eingesetzt werden, den Hygienebestimmungen entsprechen.

Wen betrifft es?

Wie für alle mit Wasser in Berührung kommenden Produkte in Frankreich vorgeschrieben, haben auch unsere Artikel das ACS-Zertifikat (ACS = Attestation de Conformité Sanitaire).

Das ACS-Zertifikat ist seit dem 01.01.2007 für alle Produkte vorgeschrieben, die in festen, zur Gewinnung, Aufbereitung und Verteilung von Trinkwasser dienenden Anlagen verwendet werden.

Environnement

Environment

Umwelt

Démarche environnementale

Depuis de nombreuses années THG s'est engagé dans une démarche environnementale active qui s'inscrit dans un processus de développement durable.

Tous nos investissements sont construits de façon à réduire notre impact sur l'environnement. Ceci se traduit par exemple par la mise en place d'un système de recyclage d'eau de nos installations de traitement de surfaces qui fonctionnent sans rejet d'eau. Nos nouveaux bâtiments mettent en œuvre des techniques innovantes de réduction d'énergie (conforme RT2005) voire de génération positive d'énergie avec la mise en place d'une installation photovoltaïque de plus de 1800 m².

Une démarche permanente de réduction des déchets dans laquelle s'investissent nos salariés, nous permet de recycler la majorité de nos métaux, cartons, papiers et plastiques.

Environmental Policy

Years ago, THG initiated a process to actively protect our environment in a general pattern of sustained development. Our investments are aimed at reducing our impact on the environment.

This means, for example, that we have taken steps to recycle the water used to treat surfaces so that our system functions without rejecting water. Our new buildings include innovative technological processes to reduce energy (which is in accordance with RT2005). We actually produce energy with our photovoltaic installation (it covers more than 1,900 square yards).

We permanently try to reduce most of our waste with the help of our employees whose efforts enable us to recycle the greatest part of our metals, cardboard boxes, paper and plastics.



Unsere Umweltpolitik

Seit vielen Jahren setzt sich THG in einem Projekt für nachhaltige Entwicklung aktiv für den Umweltschutz ein.

Alle unsere Investitionen sind darauf ausgerichtet, die Auswirkungen unseres Betriebs auf die Umwelt zu verringern. So haben wir beispielsweise einen Aufbereitungsvorgang für das Wasser aus unseren Anlagen für Oberflächenbehandlungen ins Leben gerufen, der ohne Wasserabgabe funktioniert. In unseren neuen Betriebsstätten sind innovative technologische Prozesse zur Energieeinsparung zum Tragen gekommen (gemäß RT2005). Unsere neu installierte Photovoltaikanlage von über 1.800 qm generiert sogar Energie.

Unser Ziel, Abfall auf ein Minimum zu reduzieren, wird durch unsere Mitarbeiter unterstützt — so recyceln wir den Großteil unseres Metall-, Kartonagen-, Papier- und Kunststoffmülls.

Les séries Waterworks sont disponibles dans cinq finitions

Waterworks lines are available in five finishes

Alle Waterworks Armaturen sind in fünf verschiedenen Oberflächen lieferbar



Chrome
Polished chrome
Chrom
A02



Nickel
Polished nickel
Silbernichel
B01



Nickel mat
Matt nickel
Nickel matt
C01



Luxbrass
Polished luxbrass
Edelmessing
D03



Doré
Polished gold
Gold
F01

THG[®]
P A R I S

THG France

35, rue Tournière
BP 80212 — Béthencourt sur Mer
80535 Friville cedex — France

Tel. +33 (0)3 22 60 20 80
Fax +33 (0)3 22 26 41 01
Email : contact@thg.fr
www.thg.fr

THG Deutschland GmbH

Gutleustraße 96
60329 Frankfurt/Main
Deutschland

Tel: +49 (0) 69/25 78 14 33
Fax: +49 (0) 69/25 78 14 35
Email: info@thg-deutschland.de
www.thg-deutschland.de

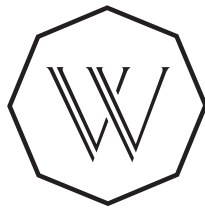
THG Asia Pacific

JinHang Tower - Room 1202
83 Wan Hang Du Road
Shanghai - PRC

Tel: +86 (21) 61352738
Fax: +86 (21) 61352737
Email: contact@thg-asia.com
www.thg.fr

© Photos : Didier Grieu — Conception et réalisation : THG — Impression : Imp. Jean-Bernard — Edition : mai 2011
Remerciements : Point Cadres (Abbeville) — Cœur à Cœur (Eu) — Table & Cadeaux (Eu) — Oak3 (Monaco)

Textes et photos non contractuels et susceptibles d'être modifiés sans préavis
Text and pictures are not binding and can be modified without any previous notice / Texte und Fotos sind nicht Vertragsbestandteil, Änderungen vorbehalten



ESTB. 1978

W A T E R W O R K S

INTRO	2
HENRY	7
.25	21
OPUS	37
BOULEVARD	51
AERO	65
AERO RETRO	83
EASTON	97
THG	115

THG & Waterworks

L'histoire de THG

A l'origine de THG, la rencontre de trois hommes, Julien HAUDIQUEZ, André TETARD et Alexandre GRISONI, qui créent en 1950 la Robinetterie de la Poste.

Quelques années plus tard l'entreprise déménage de la place de Béthencourt-sur-Mer pour s'installer dans de nouveaux bâtiments plus spacieux et prend le nom de THG.

Au fil des années et des rencontres avec des designers de renom et des partenaires prestigieux, l'entreprise s'oriente vers la robinetterie de style et les créations originales, allant du baroque au contemporain en passant par des styles plus classiques.

The THG Story

THG's origins begin with the meeting of three men, Julien Haudiquez, Andre Tétard, and Alexandre Grisoni, who in 1950 establish the "Robinetterie de la Poste".

A few years later, the company moves from the square of Béthencourt-sur-Mer and settles in new, more spacious buildings and renames itself "THG" after its founders.

Over the years and through partnerships with prestigious designers and other luxury brands, the company evolves into the industry leader and sets the standard for all to follow with a product assortment ranging from baroque to contemporary.

Die Geschichte von THG

Drei Namen sind untrennbar mit den Anfängen von THG verbunden: Julien Haudiquez, André Tétard und Alexandre Grisoni. Gemeinsam gründeten sie 1950 die „Robinetterie de la Poste“.

Einige Jahre später wurde der Firmensitz von der Place de Béthencourt-sur-Mer in neue größere Räumlichkeiten umgesiedelt, und das Unternehmen firmiert von nun an unter THG.

Nach zahlreichen Begegnungen mit berühmten Designern und angesehenen Partnern erweitert THG Paris sein Angebot mit weiteren vorbildlichen Armaturen und einer breiten Palette an Stilrichtungen – von barock über klassisch bis modern.

C'est en 1978, dans le Connecticut, que Barbara et Robert Sallick ont fondé Waterworks. Le couple américain a révolutionné l'univers de la salle de bains en y apportant efficacité et esthétisme. L'arrivée de leur fils Peter dans la société en 1993 marque le début d'une nouvelle ère ; l'entreprise devient alors leader dans son domaine et bien déterminée à répondre aux besoins de ses clients.

Présent uniquement sur le continent nord américain, Waterworks compte aujourd'hui quinze showrooms et douze boutiques partenaires aux Etats-Unis et propose des produits haut de gamme pour la salle de bains en privilégiant toujours les matériaux de qualité.

La plupart de ces produits sont créés par un bureau de design interne, et tous sont fabriqués par les meilleures entreprises artisanales, dont l'expérience n'est plus à démontrer.

Depuis une quinzaine d'années, THG, entreprise familiale française fondée il y a plus de cinquante ans, fabrique de la robinetterie et des accessoires de salle de bains pour Waterworks.

Grâce à cette longue et fructueuse collaboration, THG s'est affirmé comme un partenaire de premier ordre. Cette relation de confiance lui a permis de proposer à Waterworks une alliance commerciale pour la diffusion, hors Etats-Unis, de leurs collections. S'appuyant sur un réseau de distribution en constant développement sur plus de 65 pays, THG présente donc une sélection de sept séries choisies dans la gamme Waterworks : Aero, Aero Retro, Easton, Boulevard, .25, Opus et Henry. Au travers de ce catalogue, nous vous invitons à découvrir l'esprit « new-yorkais » de la marque, et les multiples versions qu'elle propose : croisillons ou manettes, avec des inserts de bois, de porcelaine ou de cristal. Toutes sont disponibles dans les traitements suivants : chromé, luxbrass, doré, nickel et nickel mat.

In 1978, Barbara and Robert Sallick founded Waterworks in the State of Connecticut, USA. They subsequently revolutionized the world of bathrooms by introducing performance and aesthetics. The arrival of their son Peter in the company in 1993 marked the transformation of the business into a full-service supplier of bathroom products, the leader in its field, with a determination to serve the expectations of its clients.

Commercially active only on the North American continent, Waterworks now has fifteen showrooms and twelve partner stores in the USA.

As the leader on its market, the company offers up market products for bathrooms, most of which are designed by their in-house designers and manufactured by experienced craftsmen using nothing but the best materials.

Thanks to this long and fruitful collaboration, THG has become a first-rate partner. This relation based upon mutual trust has enabled THG to propose to Waterworks a commercial partnership for the spreading of their collections outside the USA. Relying on a network that is in constant development to distribute products in more than 65 countries, THG thus offers a selection of seven series chosen among the Waterworks range: Aero, Aero Retro, Easton, Boulevard, .25, Opus and Henry. By leafing through the pages of this catalogue, you will discover the unique "New-York" inspiration of the brand and the wide range of combinations that it offers: cross or lever handles, wood, china or crystal inserts, chrome, luxbrass, golden, nickel or matt nickel finishes.

Waterworks wurde 1978 von Barbara und Robert Sallick im US-Bundesstaat Connecticut gegründet. Für das Badezimmer brach damit sprichwörtlich ein neues Zeitalter an, denn dem amerikanischen Paar gelang es, Funktionalität und Ästhetik miteinander zu verbinden. Als 1993 ihr Sohn Peter in das Unternehmen eintrat, erschloss Waterworks allen voran ein neues Marktsegment und stellte die Wünsche seiner Kunden in den Mittelpunkt. Heute verfügt Waterworks über fünfzehn Showrooms und über ein Dutzend Partnergeschäfte in den USA und ist dabei ausschließlich in Nordamerika tätig.

Als Marktführer in seinem Segment bietet Waterworks hochwertige Produkte für das Badezimmer an, die größtenteils von eigenen Designern entworfen und von erfahrenen Handwerksbetrieben aus den besten Werkstoffen hergestellt werden.

THG Paris, das vor mehr als 50 Jahren gegründete französische Familienunternehmen, stellt seit über 15 Jahren Armaturen und Badezimmer-Accessoires für Waterworks her und entwickelte sich zu einem der wichtigsten Handelspartner. Die erfolgreiche Zusammenarbeit wird 2011 durch ein Vertriebsabkommen für die Märkte außerhalb der USA weiter vertieft. In über 65 Ländern wird THG sieben Produktlinien aus dem Waterworks-Sortiment in Zukunft vertreiben. Eine perfekte Auswahl von Armaturen und Accessoires: Aero, Aero Retro, Easton, Boulevard, .25, Opus und Henry.

Der Katalog ist unsere Einladung an Sie, das Lebensgefühl New Yorks zu entdecken, das die Marke vermittelt. Hier finden Sie detaillierte Informationen zum Angebot von THG: Kreuz- oder Hebelgriffe mit Holz-, Porzellan- oder Kristalleinsätzen. Sämtliche Modelle sind in Chrom, Edelmessing, Gold, Nickel und Nickel mattiert erhältlich.

La collection Waterworks *The Waterworks Collection* Die Waterworks Kollektion



M24

M25

HENRY

p. 7



M26

M27

.25

p. 21



M28

M29

M30

OPUS

p. 37



M21

M22

M23

BOULEVARD

p. 51



M12

M14

M13

M15

AERO

p. 65



M10

M11

AERO RETRO

p. 83



M16

M17

M18

M19

M20

EASTON

p. 97



HENRY

L'indispensable perfection d'un design moderne et authentique
Its modern and authentic design makes this a must
Modernes, authentisches Design in perfekter Harmonie





Ref. M25.151
Mélangeur de lavabo 3 trous
Rim mounted 3 hole basin mixer
3-Loch-Waschtischbatterie



Ref.M24.152

Mélangeur de lavabo 3 trous bec haut
*Rim mounted 3 hole basin mixer
with high spout*

3-Loch-Waschtischbatterie
mit hohem Auslauf

**Le mariage chic de formes industrielles
et de la modernité, pour une salle de bains
à la fois tendance et intemporelle.**

***A chic combination of industrial and modern forms
for a bathroom that is both trendy and timeless.***

Henry vereint industrielle Formen und moderne
Elemente für einen trendigen und doch zeitlosen
Look Ihres Badezimmers.

Ref.M24.564
Tablette en verre
Glass shelf
Glasablage



Ref.M24.6506
Mitigeur de lavabo
Single lever basin mixer
Einhand-Waschtischmischer





Ref.M24.40G
Mélangeur de lavabo 3 trous mural
Wall mounted basin set
3-Loch-Waschtischbatterie zur Wandmontage





Ref.M25.112BSG

Mélangeur bain-douche 4 trous sur gorge
4 hole deck bath-shower set
4-Loch-Wannenfüll- und Brausebatterie



Ref.M24.112BSG

Mélangeur bain-douche 4 trous sur gorge

4 hole deck bath-shower set

4-Loch-Wannenfüll- und Brausebatterie



Ref.M24.517
Porte-peignoir
Robe hook
Bademantelhalter



Ref.M25.41G
Mélangeur de bain 3 trous mural
Wall mounted 3-hole bath mixer
3-Loch-Wannenfüllbatterie zur
Wandmontage







Ref.M25.15EN16EM — 32/C - 32/H

Garniture pour mitigeur thermostatique Eurotherm

Robinet d'arrêt à encastrer 3/4"

Trim for Eurotherm thermostat

Wall mounted valve 3/4"

Eurotherm-Thermostat-Garnitur

Unterputzventil 3/4"

Ref.M25.83 — 286

Bras courbé

Pomme de douche Ø 200mm

Curved shower arm 1/2"

Shower head Ø 200 mm (8")

Gebogener Brausearm für Kopfbrause 1/2"

Blechbrausekopf Ø 200 mm

Ref.M25.54

Ensemble de douche

Shower set

Duschkombination





Ref.M24.15EN16EM

Garniture pour mitigeur thermostatique Eurotherm

Trims for Eurotherm thermostat

Eurotherm-Thermostat-Garnitur



Ref.M24.84BC — 186W

Bras de douche et pomme Ø 130 mm
avec picots anti-calcaire

*Wall mounted shower arm
and shower head Ø 130 mm (5 1/8")
with hard water protection*

Brausearm für Kopfbrause und
Stachelbrausekopf (mit Kugelgelenk) 1/2"
Ø 130 mm mit Antikalksystem



Ref.M24.520/60

Porte-serviette L 600 mm

Single towel rail L 600 mm (24")

Handtuchstange L 600 mm



Ref.M24.538A

Porte papier

Paper holder

WC-Papierhalter



.25

Quand le Contemporain entre au panthéon du Classique
Modern design that is this good deserves to be termed a Classic
Eine Synthese aus zeitgenössischem und klassischem Design

21



Ref.M26.6500
Mitigeur de lavabo
Single lever basin mixer
Einhand-Waschtischmischer



Ref.M27.151
Mélangeur de lavabo 3 trous
Rim mounted 3 hole basin mixer
3-Loch-Waschtischbatterie

Croisillons stylisés, manettes sobres
et élégantes, bec filiforme...
pour une série au style avant-gardiste.

*Stylised crosshandles, sober and elegant
leverhandles, graceful spouts...
this series is resolutely avant-garde.*

Stilisierte Kreuzgriffe, schlichte
elegante Hebelgriffe, filigraner Auslauf —
die avantgardistische Produktserie .25.





Ref.M26.151

Mélangeur de lavabo 3 trous
Rim mounted 3 hole basin mixer
3-Loch-Waschtischbatterie



Ref.M26.40G
Mélangeur de lavabo 3 trous mural
Wall mounted basin set
3-Loch-Waschtischbatterie zur Wandmontage



Ref.M26.517
Porte-peignoir
Robe hook
Bademantelhalter



Ref.M26.6500S

Mitigeur de lavabo alimentation
et fixation au sol

Free standing wash basin mixer

Freistehender Waschtisch-Einhebelmischer





Ref.M27.1120SG

Mélangeur bain-douche 5 trous sur gorge
5 hole deck bath/shower set
5-Loch-Wannenfüll- und Brausebatterie



Ref.M26.514/60
Porte-serviette L 600 mm
Single towel rail L 600 mm (24")
Handtuchstange L 600 mm



Ref.M26.538A
Porte papier
Wall mounted WC paper holder
WC-Papierhalter

Ref.M27.41G

Mélangeur de bain 3 trous mural

Wall mounted 3-hole bath mixer

3-Loch-Wannenfüllbatterie zur Wandmontage



Ref.M26.1120SG

Mélangeur bain-douche 5 trous sur gorge

5 hole deck bath/shower set

5-Loch-Wannenfüll- und Brausebatterie





Ref.M26.6508S

Mitigeur bain-douche sur colonne,
*Free standing bath mixer
with anti-scale handshower*

Freistehende Wannenfüll- und Brausearmatur



Ref. M26.6529CD
Mitigeur de douche thermostatique mural ½"
EA 150 mm à inversion, avec colonne, flexible,
douchette et pomme anti-calcaire Ø 200 mm
*Wall mounted thermostatic shower mixer ½"
with shower column, showerhead Ø 200 mm
(8"), anti-scale handshower and hose*
AP- Thermostat Brausebatterie ½"
Anschlussmaß: 150 mm, mit aufgesetzter
Duschstange, Schlauch, Hand- und Kopfbrause
Ø 200 mm mit Antikalk



Ref.M27.15EN16EM

Garniture pour mitigeur thermostatique Eurotherm
Trim for Eurotherm thermostat
Eurotherm-Thermostat-Garnitur

Ref.M27.32/C - 32/H

Robinet d'arrêt à encastrer 3/4"
Wall mounted valve 3/4"
Unterputzventil 3/4"



Ref.M26.84BC — 281EP

Bras de douche et pomme Ø 200 mm
avec picots anti-calcaire

*Wall mounted shower arm
and shower head Ø 200 mm (8")
with hard water protection*

Brausearm für Kopfbrause &
Stachelbrausekopf (mit Kugelgelenk) ½"
Ø 200 mm mit Antikalksystem



Ref.M26.54

Ensemble de douche

Shower set

Duschkombination

Ref.M26.5100BR

Garniture pour mitigeur thermostatique THG

Trim for THG thermostat

Garnitur für THG UP-Thermostat



OPUS

Ode à la douceur et à la délicatesse
An ode to all things gentle and delicate
Sanft und fein

37



Ref.M28.151
Mélangeur de lavabo 3 trous
Rim mounted 3 hole basin mixer
3-Loch-Waschtischbatterie

Une beauté originelle, des formes naturelles reflétant la pureté élémentaire de l'eau, Opus est une invitation au rêve et à la détente.

With its highly original beauty and its natural forms reflecting the elemental purity of water, Opus will make you dream and relax.

Ursprüngliche Schönheit und natürliche Formen für Wasser in seiner reinsten Form: Opus lädt zum Träumen und Entspannen ein.



Ref.M29.151
Mélangeur de lavabo 3 trous
Rim mounted 3 hole basin mixer
3-Loch-Waschtischbatterie



Ref.M28.517
Porte-peignoir
Robe hook
Bademantelhalter



Ref.M28.564
Tablette en verre
Glass shelf
Glasablage



Ref. M30.40G
Mélangeur de lavabo
3 trous mural
Wall mounted basin set
3-Loch-Waschtischbatterie
zur Wandmontage



Ref.M28.514/60
Porte-serviette L 600 mm
Single towel rail L 600 mm (24")
Handtuchstange L 600 mm



Ref.M28.504PM
Anneau porte-serviette Ø150mm
Single towel ring Ø150 mm (6")
Handtuchring Ø150 mm



Ref.M30.112BSG

Mélangeur bain-douche 4 trous sur gorge
4 hole deck bath/shower set
 4-Loch-Wannenfüll- und Brausebatterie



Ref.M29.41G

Mélangeur de bain 3 trous mural
Wall mounted 3-hole bath mixer

3-Loch-Wannenfüllbatterie zur Wandmontage



Ref.M28.3202

Mélangeur de bidet monotrou à rotule

Rim mounted one hole bidet mixer

Einloch-Zweigriff-Bidetbatterie







Ref.M28.32

Robinet d'arrêt à encastrer ¾"

Wall mounted valve ¾"

Unterputzventil ¾"



Ref.M28.84BC — 286

Bras de douche et pomme Ø 200 mm

*Wall mounted shower arm
and shower head Ø 200 mm (8")*

Brausearm für Kopfbrause und
Stachelbrausekopf (mit Kugelgelenk) ½"
Ø 200 mm



Ref.M28.15EN16EM

Garniture pour mitigeur
thermostatique Eurotherm

*Trim for Eurotherm thermostat
Eurotherm-Thermostat-Garnitur*



Ref. M28.54
Ensemble de douche
Shower set
Duschkombination

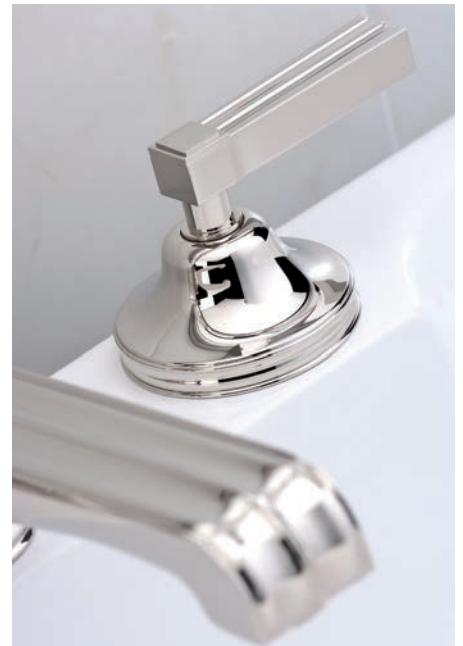
WATERWORKS ^{by} THG



BOULEVARD

L'élégance et le raffinement au quotidien
Everyday elegance and refinement
Eleganz und Raffinesse – Tag für Tag

51



Dans un style Art Déco sublimé, Boulevard affirme sa personnalité avec richesse.

With its exalted Art Deco style, Boulevard heralds its personality with great aplomb.

Art Deco in höchster Vollendung: Boulevard zeigt seine facettenreiche Persönlichkeit.



Ref.M21.151
Mélangeur de lavabo 3 trous
Rim mounted 3 hole basin mixer
3-Loch-Waschtischbatterie



Ref. M21.40G
Mélangeur de lavabo 3 trous mural
Wall mounted basin set
3-Loch-Waschtischbatterie
zur Wandmontage



Ref.M21.564
Tablette en verre
Glass shelf
Glasablage



Ref.M21.543M
Porte papier
Wall mounted WC paper holder
WC-Papierhalter





Ref.M23.520/60
Porte-serviette L 600 mm
Single towel rail L 600 mm (24")
Handtuchstange L 600 mm





Ref.M23.112BSG

Mélangeur bain-douche 4 trous sur gorge

4 hole deck bath/shower set

4-Loch-Wannenfüll- und Brausebatterie



Ref.M21.517
Porte-peignoir
Robe hook
Bademantelhalter



Ref.M22.41G
Mélangeur de bain 3 trous mural
Wall mounted 3-hole bath mixer
3-Loch-Wannenfüllbatterie zur Wandmontage







Ref.M22.15EN16EM — 32/C - 32/H

Garniture pour mitigeur thermostatique Eurotherm

Robinet d'arrêt à encastrer 3/4"

Trim for Eurotherm thermostat

Wall mounted valve 3/4"

Eurotherm-Thermostat-Garnitur

Unterputzventil 3/4"



Ref.M21.287B

Pomme de douche Ø 90mm

avec réglage de débit

Adjustable shower head Ø 90 mm (3 1/2")

Brausekopf Ø 90 mm



Ref.M21.52

Ensemble de douche

Shower set

Duschkombination



AERO

Héritage de l'ère industrielle
A piece of heritage from the industrial era
Das Erbe des Industriezeitalters

65



Ref.M12.564
Tablette en verre
Glass shelf
Glasablage

Aero nous offre un style travaillé où le raffinement côtoie le modernisme.

Aero's finely crafted style combines refinement and modernity.

Aero – eine Verbindung aus Raffinesse und Moderne in vollendeter Form.







Ref.M12.151

Mélangeur de lavabo 3 trous - Métal
Rim mounted 3 hole basin mixer - Metal
3-Loch-Waschtischbatterie - Metall



Ref.M13.151

Mélangeur de lavabo 3 trous - Métal
Rim mounted 3 hole basin mixer - Metal
3-Loch-Waschtischbatterie - Metall



Ref.M15.151

Mélangeur de lavabo 3 trous - Ebène
Rim mounted 3 hole basin mixer - Ebony
3-Loch-Waschtischbatterie - Ebenholz



Ref.M14.151

Mélangeur de lavabo 3 trous - Ebène
Rim mounted 3 hole basin mixer - Ebony
3-Loch-Waschtischbatterie - Ebenholz



Ref. M13.40G
Mélangeur de lavabo 3 trous mural
Wall mounted basin set
3-Loch-Waschtischbatterie
zur Wandmontage



Ref.M12.543M
Porte papier
Wall mounted WC paper holder
WC-Papierhalter

Ref.M12.504N
Anneau porte-serviette Ø 180 mm
Single towel ring Ø 180 mm (7 1/8")
Handtuchring Ø 180 mm



Ref.M12.3202
Mélangeur de bidet monotrou à rotule
Rim mounted one hole bidet mixer
Einloch-Zweigriff-Bidetbatterie









Ref.M12.520/60
Porte-serviette L 600 mm
Single towel rail L 600 mm (24")
Handtuchstange L 600 mm



Ref.M14.504N
 Anneau porte-serviette Ø 180 mm - Ebène
 Single towel ring Ø 180 mm (7 1/8") - Ebony
 Handtuchring Ø 180 mm - Ebenholz



Ref.M12.517
 Porte-peignoir
 Robe hook ball
 Bademantelhalter



Ref.M14.520/60
 Porte-serviette L 600 mm - Ebène
 Single towel rail L 600 mm (24") - Ebony
 Handtuchstange L 600 mm - Ebenholz





Ref.M15.112BSG

Mélangeur bain-douche 4 trous sur gorge - Ebène
4 hole deck bath/shower set - Ebony
4-Loch-Wannenfüll- und Brausebatterie - Ebenholz

Ref.M12.112BSG

Mélangeur bain-douche 4 trous sur gorge
4 hole deck bath/shower set
4-Loch-Wannenfüll- und Brausebatterie



Ref.G00.622
 Pont de baignoire réglable
Adjustable bath rack
 Verstellbare Badewannenablage



Ref.M12.41G
 Mélangeur de bain 3 trous mural
Wall mounted 3-hole bath mixer
 3-Loch-Wannenfüllbatterie zur Wandmontage



Ref.M15.60A
Douchette sur gorge
Rim mounted stylised handshower
Brausegarnitur zur Standmontage







Ref.M12.84BC — 281R

Bras de douche et pomme Ø 220 mm
avec picots anti-calcaire

*Wall mounted shower arm
and shower head Ø 220 mm (8 ½")
with hard water protection*

Brusearm für Kopfbrause &
Stachelbrausekopf (mit Kugelgelenk) ½"
Ø 220 mm mit Antikalksystem



Ref.M14.15EN16EM — 32

Garniture pour mitigeur thermostatique
Eurotherm — Robinet d'arrêt
à encastrer - Ebène

*Trim for Eurotherm thermostat
Wall mounted valve - Ebony*

Eurotherm-Thermostat-Garnitur
Unterputzventil ¾" - Ebenholz



Ref.M12.619

Porte-savon fil
Netsoap dish
Wandseifenkorb



AERO RETRO

Une ligne douce et intemporelle
A seamless and timeless line
Fein und zeitlos

83



Ref.M10.151

Mélangeur de lavabo 3 trous
Rim mounted 3 hole basin mixer
3-Loch-Waschtischbatterie



Ref.M10.564

Tablette en verre

Glass shelf

Glasablage



Ref.M10.504N

Anneau porte-serviette Ø 180 mm

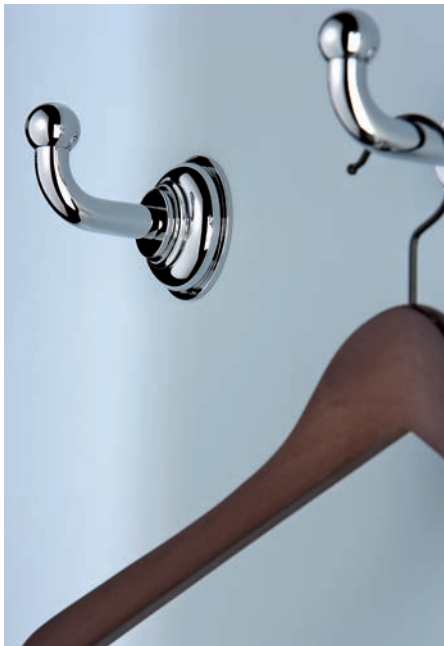
Single towel ring Ø 180 mm (7 1/8")

Handtuchring Ø 180 mm

Dans un style victorien révisité,
Aero Retro se distingue
par des lignes sensuelles.

*With its unique take on Victorian style,
Aero Retro stands out for its sensuous shapes.*

Viktorianischer Stil in moderner Fassung:
Aero Retro überzeugt mit sinnlichen Formen.



Ref.M10.517
 Porte-peignoir
Robe hook ball
 Bademantelhalter



Ref.M11.40G
 Mélangeur de lavabo 3 trous mural
Wall mounted basin set
 3-Loch-Waschtischbatterie zur Wandmontage



Ref.G00.713CL
 Corbeille à pédale
Waste bin with lid and pedal
 Kosmetik-Treiteimer



Ref.M10.40G

Mélangeur de lavabo 3 trous mural

Wall mounted basin set

3-Loch-Waschtischbatterie

zur Wandmontage







Ref.M10.13700

Mélangeur bain-douche sur colonnes
pour fixation au sol

*Free standing 2 hole bath/telephone shower
mixer with upright connections*

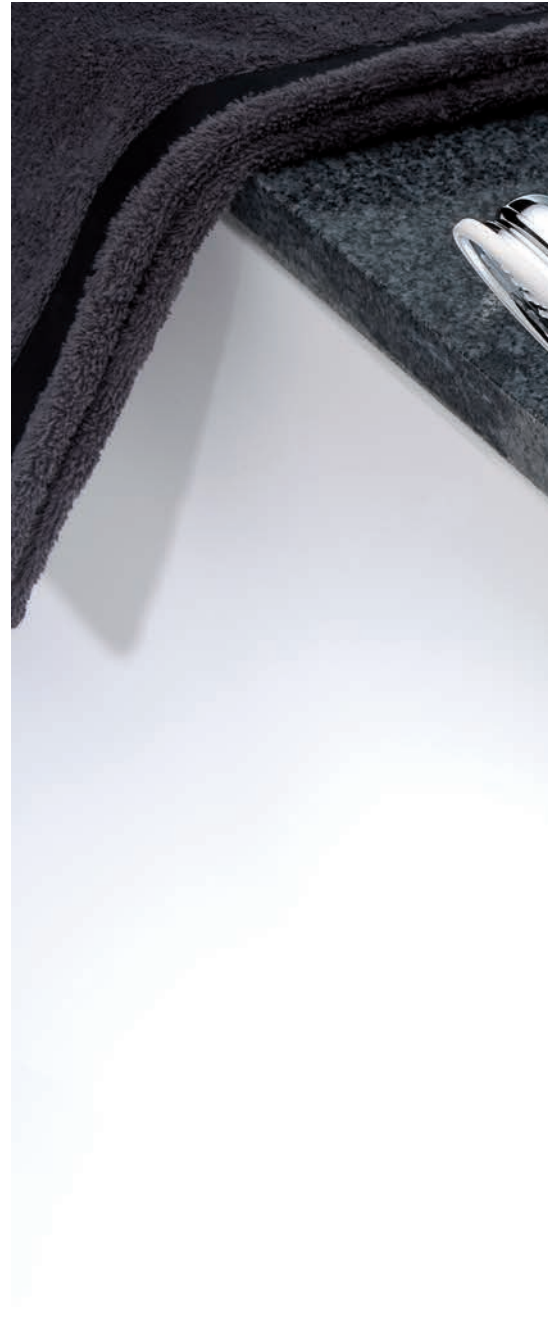
Stand- Wannenfüll- und Brausebatterie ½" auf
Boden stehenden Rohren

Ref.G00.622

Pont de baignoire réglable

Adjustable bath rack

Verstellbare Badewannenablage



Ref.M10.514/60
Porte-serviette L 600 mm
Single towel rail L 600 mm (24")
Handtuchstange L 600 mm



Ref.M10.112BSG
Mélangeur bain-douche 4 trous sur gorge
4 hole deck bath/shower set
4-Loch-Wannenfüll- und Brausebatterie







Ref.M11.82 — 288L

Pomme de douche Ø 70 mm
avec réglage de débit — Bras L 120 mm
Adjustable shower head Ø 70 mm (2 ¾")
Shower arm L 120 mm (5")
Brausekopf Ø 70 mm
Brausearm L 120 mm



Ref.M11.15EN16EM

Garniture pour mitigeur thermostatique
Eurotherm
Trim for Eurotherm thermostat
Eurotherm-Thermostat-Garnitur



Ref.M10.52

Ensemble de douche avec sortie coudée
Shower set
Duschkombination



Ref.M11.619
Porte-savon fil mural
Net soap dish
Wandseifenkorb



Ref.M11.13B

Mélangeur bain-douche mural
Wall mounted bath mixer and shower set
Wannen-Wandbatterie



EASTON

Une échappée à travers les âges
Escape through the ages
Eine Zeitreise





Ref.M16.151
Mélangeur de lavabo 3 trous
Rim mounted 3 hole basin mixer
3-Loch-Waschtischbatterie

**Élégance et richesse des lignes,
Easton associe douceur de vivre
et tradition dans votre salle de bains.**

*Through the elegance and richness
of its look, Easton brings a relaxed lifestyle
and tradition in your bathroom.*

**Mit Eleganz und Formenvielfalt bringt
die Armatur Easton Tradition und
Lebensfreude in Ihr Badezimmer.**



Ref.M16.564
 Tablette en verre
 Glass shelf
 Glasablage



Ref.M20.152
 Mélangeur de lavabo 3 trous bec haut -
 Porcelaine noire
 Rim mounted 3 hole basin mixer
 with high spout - Black porcelain
 3-Loch-Waschtischbatterie
 mit hohem Auslauf - schwarzes Porzellan



Ref.M17.151
 Mélangeur de lavabo 3 trous
 Rim mounted 3 hole basin mixer
 3-Loch-Waschtischbatterie



Ref.M17.40G

Mélangeur de lavabo 3 trous mural
Wall mounted basin set

3-Loch-Waschtischbatterie zur Wandmontage





Ref.M16.159
Mélangeur de lavabo 2 trous
Rim mounted 2 hole basin mixer
2-Loch-Waschtischbatterie



Ref.M16.504N
 Anneau porte-serviette Ø 180 mm
Single towel ring Ø 180 mm (7 1/8")
 Handtuchring Ø 180 mm



Ref.M16.3202
 Mélangeur de bidet monotrou à rotule
Rim mounted one hole bidet mixer
 Einloch-Zweigriff-Bidetbatterie



Ref.M16.538AC
 Porte papier
Wall mounted WC paper holder
 WC-Papierhalter



Ref.M17.112BSG

Mélangeur bain-douche 4 trous sur gorge
4 hole deck bath/shower set
 4-Loch-Wannenfüll- und Brausebatterie



Ref.M16.1120SG

Mélangeur bain-douche 5 trous sur gorge
5 hole deck bath/shower set
 5-Loch-Wannenfüll- und Brausebatterie



Ref.M19.1120SG
Mélangeur bain-douche 5 trous sur gorge
Porcelaine blanche
5 hole deck bath/shower set
White porcelain
5-Loch-Wannenfüll- und Brausebatterie
weißes Porzellan



Ref.M16.514

Porte-serviette avec barre fixe L 700 mm

*Single towel rail with fixed rail
L 700 mm (27 ½")*

Handtuchstange 700 mm



Ref.M16.510A
Porte-peignoir double
Double robe hook
Doppelter Bademantelhalter



Ref.M18.13CS/P

Mélangeur bain-douche sur colonnes pour fixation au sol - Manettes bois

Free standing 2 hole bath/telephone shower mixer with upright connections - Oak lever handles

Stand-Wannenfüll- und Brausebatterie ½", mit auf Boden stehenden Rohren



Ref.M16.41G

Mélangeur de bain 3 trous mural
Wall mounted 3-hole bath mixer 3-Loch
3-Loch-Wannenfüllbatterie zur Wandmontage

Ref.M20.13B

Mélangeur bain-douche mural - Porcelaine noire
Wall mounted bath mixer and shower set - Black Porcelain
Wannen-Wandbatterie - schwarzes Porzellan





Ref.M16.64TRCD

Ensemble thermostatique de douche,
pomme en option

*Wall mounted shower thermostat set
without shower head*

Thermostat Duschbatterie ohne Brausekopf



Ref.M16.2620
 Porte-savon fil et porte-éponge
Combined soap and sponge holder
 Seifen- und Schwammkorb

Ref.M16.64TRCD
 Ensemble thermostatique de douche,
 pomme en option
*Wall mounted shower thermostat set
 without shower head*
 Thermostat Duschbatterie ohne Brausekopf

Ref.G00.286P
 Pomme Ø 200 mm
 avec picots anti-calcaire
*Shower head Ø 200 mm (8")
 with hard water protection*
 Brausekopf (mit Kugelgelenk) ½"
 Ø 200 mm mit Antikalksystem



Ref.M16.15EN16EM — 32/N

Garniture pour mitigeur thermostatique Eurotherm
Robinet d'arrêt à encastrer

Trim for Eurotherm thermostat

Wall mounted valve

Eurotherm-Thermostat-Garnitur

Unterputzventil 3/4"



Ref.M16.84BC — 286P

Bras de douche et pomme Ø 200 mm
avec picots anti-calcaire

*Wall mounted shower arm
and shower head Ø 200 mm (8")
with hard water protection*

Brausearm für Kopfbrause und
Stachelbrausekopf (mit Kugelgelenk) ½"
Ø 200 mm mit Antikalksystem



Ref.M16.52

Ensemble de douche avec sortie coudée

Shower set

Duschkombination



THG

Savoir-faire et tradition
Know-How and tradition
Know-How und Tradition

115

Un savoir-faire unique A unique Know-How Einzigartiges Know-How



L'entreprise maîtrise tous les corps de métier, tous les savoir-faire qui interviennent dans la fabrication d'une robinetterie, d'un accessoire. La meilleure démonstration serait d'avoir un produit THG entre les mains. Finition, assemblage et générosité des matières parlent d'eux-mêmes. Tout concourt à vous faire comprendre que vous êtes en présence d'un produit d'exception, qui le restera au fil du temps.

La qualité des produits THG est le résultat de toute la politique de l'entreprise, dont voici les points essentiels :

- Plus de 10 métiers intégrés. Bureau d'études, outillage, fonderie, usinage, polissage, traitement de surface (respect de l'environnement : aucun rejet), assemblage...
- Compétence individuelle des hommes associée à la haute technologie (robots polisseurs, tours numériques...)
- Une grande largeur de gamme
- Savoir-faire reconnu dans le monde entier.

The company is master of all trades, with all of the know-how involved in the manufacture of a valve or tap or accessory. The best demonstration would be to hold a THG product in one's hand. Finish, assembly and generosity of raw materials all speak for themselves. Everything conspires to make you believe that you are in the presence of an exceptional product, and one that will remain so through the years.

The quality of THG products is the result of every aspect of THG company policy, the essential points of which are as follows:

- *More than 10 trades incorporated into the product. Design, Research & Development, tooling, foundry, machining, polishing, plating (environment friendly: no refusal), assembly...*
- *The alliance of a craft know-how with modern equipment (polishing robots, N.C. drilling and threading machines...)*
- *Unequaled depth of range of elegant bathroom fittings.*
- *THG's know-how is recognised throughout the world.*

Das Unternehmen besitzt ein umfassendes Fachwissen in allen Fertigungsbereichen und das zur Herstellung von Armaturen und Zubehör erforderliche technische Know-how. Die Qualität ließe sich am einfachsten erklären, wenn Sie ein THG-Produkt in den eigenen Händen hielten. Oberflächenbearbeitung, Montage und Material sprechen für sich. Sie sehen und fühlen sofort, dass Sie ein außergewöhnlich-hochwertiges Produkt vor sich haben, das jahrelang einwandfrei funktionieren wird.

Diese Qualität aller THG Produkte ist das Ergebnis der gesamten Unternehmenspolitik von THG, die sich in folgenden Punkten zusammenfassen lässt:

- Mehr als 10 Berufsbereiche in der Herstellung. Planungsbüro, Werkzeugbau, Gießerei, Bearbeitung, Polierung, Oberflächenbehandlung (Schadstofflos und somit Umweltfreundlich), Montage...
- Fachkompetenz aller Mitarbeiter/innen im Umgang mit den hochtechnisierten Produktionsanlagen (wie z.B. Polierroboter, NC-Drehmaschinen...).
- Unübertroffen breite Produktpalette.
- Weltweit anerkanntes Know-how.

1. Réalisation des outillages / Tooling / Werkzeugfertigung digital
2. La fonderie / Foundry / Gießerei
3. Le polissage / Polishing / Polierung

Étapes de fabrication

Manufacturing process

Die Fertigungsetappen

Design et bureau d'études
Conception des assemblages et outillages et réalisation des dessins techniques.

Outillage
Notre robinetterie et nos accessoires sont fabriqués à partir de lingots de laiton à 100%.

Fonderie
Le laiton en fusion est fondu à environ 900°C. La variété des équipements tant en noyautage qu'en moulage, rend possible la réalisation de pièces d'une grande variété.

Usinage
Équipée des centres numériques dernière génération, THG bénéficie du savoir-faire et des hommes sachant créer les produits répondant aux besoins de nos marchés.

Polissage
Chaque pièce de la robinetterie est soigneusement polie manuellement ou par robot.

Traitement de surface et vernissage
Tout en respectant les normes d'environnement les plus sévères, nous revêtons nos produits selon le desiderata de nos clients. La finition choisie est fixée par électrolyse sur la robinetterie et vernie pour les finitions cuivre et bronze.

Montage
Toutes les parties de la robinetterie sont assemblées par colle UV.

Expédition
Après contrôle final, les commandes clients sont emballées puis expédiées à travers le monde.

Un contrôle rigoureux est effectué à chaque étape de production.

Research, development and design Tooling
All our fittings and accessories are made of 100% brass ingot.

Foundry
The brass is cast around 900°C. The variety of the equipment, both coring and moulding, makes possible the creation of a large variety.

Machining
THG is equipped with the latest generation of numerical-control centres, but has nevertheless retained the know-how and the people capable of creating products which can satisfy the very different needs of our market.

Polishing
Each part of the faucet is carefully polished.

Plating workshop
While complying with the most constraining environmental standards, we finish our products according to the desires of our customers. The chosen finishing is settled by electrolysis on the faucet (or by varnishing for lacquers).

Assembly
All the parts of the faucets are UV-glued.

Shipping
After final inspection, the customer orders are packed and then shipped around the world by every conceivable means of transport.

A rigorous control is made at each step of the manufacturing.

Design und Planungsbüro Werkzeug
Unsere Armaturen und Zubehör werden aus 100% reinem Messing gefertigt.

Giesserei
Die Messingschmelze wird bei einer Temperatur von ca. 900°C gegossen. Mit den zahlreichen Ausrüstungsteilen der Gießerei lassen sich Produkte im Kern- und Einformverfahren fertigen und damit Teile eines vielseitigen Programms erstellen.

Bearbeitung
THG produziert mit der neuesten Generation der NC-Bearbeitungsanlagen. Die Mitarbeiter/innen besitzen ein entsprechendes fachliches Know-how, so dass Produkte geschaffen werden, die den Anforderungen des Marktes voll entsprechen.

Polierung
Jedes einzelne Teil der Armaturen wird sorgfältig von Hand poliert oder mit einem Polierroboter bearbeitet.

Oberflächenbearbeitung
Die Oberflächenbearbeitung erfolgt unter Einsatz ausgesprochen umweltfreundlicher Verfahren nach den jeweiligen Kundenanforderungen. Die gewünschte Oberfläche- oder Lackschicht wird elektrolytisch auf dem Messingkörper aufgetragen.

Montage
Alle Bauteile einer Armatur werden im UV-Klebeverfahren zusammengesetzt.

Versand
Nach der Endprüfung werden die Artikel kundenspezifisch verpackt und in alle Welt versandt.

Nach jedem wichtigen Arbeitsschritt des Produktionsablaufs erfolgt eine strenge Prüfung.

Normalisation

Normalization

Normalisierung



La marque NF robinetterie sanitaire a été créée en 1966. Elle est synonyme de qualité et de confiance pour les consommateurs.

Obtention de la marque NF

Le CSTB (organisme de contrôle) effectue des essais sur nos produits et contrôle l'efficacité de notre organisation qualité (inspections et audits). Il nous délivre ensuite le certificat NF correspondant.

Le CSTB effectue une surveillance régulière afin de vérifier, et ainsi de garantir à nos clients, la permanence de la conformité de nos produits et de notre organisation qualité aux exigences de la marque NF.

Conformité du produit

La marque NF est garante de la conformité du produit aux :

- Caractéristiques dimensionnelles
- Caractéristiques acoustiques (< 30 db)
- Caractéristiques de débit
- Caractéristiques du revêtement.

Qu'est-ce que l'ACS ?

L'ACS est une attestation de conformité sanitaire concernant les produits utilisés dans les installations fixes de production, de traitement et de distribution de l'eau destinée à la consommation humaine.

Qui cela concerne t-il ?

Tous les produits mis en vente sur le territoire français et qui entrent en contact avec l'eau doivent obtenir une attestation ACS.

Comme chez tous les grands fabricants européens nos produits ont la norme ACS, obligatoire depuis le 1^{er} janvier 2007.

The NF stamp on sanitary taps was created in 1966. It means quality and ensures confidence on the part of consumers.

Getting the NF stamp

The CSTB (a control organization) carries out experiments on our products and checks our own quality tests to see how efficient they are (inspections and audits). Then, it gives us the NF certificate corresponding to the product in question.

The CSTB regularly monitors our products in order to check their quality and tell our customers that these products always conform to the norm, that our controls meet the demands to get the NF stamp.

Certificate of compliance

The NF stamp guarantees that the product complies with:

- *the regulated dimensions*
- *the regulated acoustic characteristics (less than 30 decibels)*
- *the regulated flow*
- *the regulated coating*

What does ACS mean?

ACS is an attestation of sanitary conformity concerning the products used in fixed installations of production, treatment, distribution of the water that is to be consumed by men.

Who does it concern?

Our products, like all goods sold in mainland France and which come into contact with water, have the ACS standard, Certification of Sanitary Compliance.

The ACS has been a mandatory certification since 1 January 2007, which concerns goods used in fixed facilities for the production, treatment and distribution of water intended for human consumption.

Das NF-Hygiene Gütesiegel für Armaturen wurde 1966 entwickelt. Für den Endverbraucher steht es für Qualität und Vertrauen.

Erhalt des NF-Gütesiegels

Die Regulierungsbehörde CSTB unterzieht unsere Produkte strengen Prüfungen und kontrolliert die Effizienz unserer Qualitätstests (Prüfungen und Audits). Daraufhin werden unsere Produkte mit dem NF-Gütesiegel ausgezeichnet. Durch diese regelmäßigen Prüfungen durch die CSTB können wir gegenüber unseren Kunden bestätigen, dass unsere Produkte und Qualitätstests stets den Kriterien für die Zertifizierung mit dem NF-Gütesiegel entsprechen.

Prüfzeichen

Das NF-Gütesiegel ist die Garantie dafür, dass ein Produkt den folgenden Vorgaben entspricht:

- den Vorgaben an die Abmessungen
- den Vorgaben an die Akustik (< 30 dB)
- den Vorgaben an den Durchfluss
- den Vorgaben an die Beschichtung

Wofür steht ACS?

Mit ACS wird bestätigt, dass die Produkte, die in festen Anlagen zur Herstellung, Handhabung und Wasserverteilung für den menschlichen Gebrauch eingesetzt werden, den Hygienebestimmungen entsprechen.

Wen betrifft es?

Wie für alle mit Wasser in Berührung kommenden Produkte in Frankreich vorgeschrieben, haben auch unsere Artikel das ACS-Zertifikat (ACS = Attestation de Conformité Sanitaire).

Das ACS-Zertifikat ist seit dem 01.01.2007 für alle Produkte vorgeschrieben, die in festen, zur Gewinnung, Aufbereitung und Verteilung von Trinkwasser dienenden Anlagen verwendet werden.

Environnement

Environment

Umwelt

Démarche environnementale

Depuis de nombreuses années THG s'est engagé dans une démarche environnementale active qui s'inscrit dans un processus de développement durable.

Tous nos investissements sont construits de façon à réduire notre impact sur l'environnement. Ceci se traduit par exemple par la mise en place d'un système de recyclage d'eau de nos installations de traitement de surfaces qui fonctionnent sans rejet d'eau. Nos nouveaux bâtiments mettent en œuvre des techniques innovantes de réduction d'énergie (conforme RT2005) voire de génération positive d'énergie avec la mise en place d'une installation photovoltaïque de plus de 1800 m².

Une démarche permanente de réduction des déchets dans laquelle s'investissent nos salariés, nous permet de recycler la majorité de nos métaux, cartons, papiers et plastiques.

Environmental Policy

Years ago, THG initiated a process to actively protect our environment in a general pattern of sustained development. Our investments are aimed at reducing our impact on the environment.

This means, for example, that we have taken steps to recycle the water used to treat surfaces so that our system functions without rejecting water. Our new buildings include innovative technological processes to reduce energy (which is in accordance with RT2005). We actually produce energy with our photovoltaic installation (it covers more than 1,900 square yards).

We permanently try to reduce most of our waste with the help of our employees whose efforts enable us to recycle the greatest part of our metals, cardboard boxes, paper and plastics.



Unsere Umweltpolitik

Seit vielen Jahren setzt sich THG in einem Projekt für nachhaltige Entwicklung aktiv für den Umweltschutz ein.

Alle unsere Investitionen sind darauf ausgerichtet, die Auswirkungen unseres Betriebs auf die Umwelt zu verringern. So haben wir beispielsweise einen Aufbereitungsvorgang für das Wasser aus unseren Anlagen für Oberflächenbehandlungen ins Leben gerufen, der ohne Wasserabgabe funktioniert. In unseren neuen Betriebsstätten sind innovative technologische Prozesse zur Energieeinsparung zum Tragen gekommen (gemäß RT2005). Unsere neu installierte Photovoltaikanlage von über 1.800 qm generiert sogar Energie.

Unser Ziel, Abfall auf ein Minimum zu reduzieren, wird durch unsere Mitarbeiter unterstützt – so recyceln wir den Großteil unseres Metall-, Kartonagen-, Papier- und Kunststoffmülls.

Les séries Waterworks sont disponibles dans cinq finitions

Waterworks lines are available in five finishes

Alle Waterworks Armaturen sind in fünf verschiedenen Oberflächen lieferbar



Chrome
Polished chrome
Chrom
A02



Nickel
Polished nickel
Silbernichel
B01



Nickel mat
Matt nickel
Nickel matt
C01



Luxbrass
Polished luxbrass
Edelmessing
D03



Doré
Polished gold
Gold
F01

THG[®]
P A R I S

THG France

35, rue Tournière
BP 80212 – Béthencourt sur Mer
80535 Friville cedex – France

Tel. +33 (0)3 22 60 20 80
Fax +33 (0)3 22 26 41 01
Email : contact@thg.fr
www.thg.fr

THG Deutschland GmbH

Gutleustraße 96
60329 Frankfurt/Main
Deutschland

Tel: +49 (0) 69/25 78 14 33
Fax: +49 (0) 69/25 78 14 35
Email: info@thg-deutschland.de
www.thg-deutschland.de

THG Asia Pacific

JinHang Tower - Room 1202
83 Wan Hang Du Road
Shanghai - PRC

Tel: +86 (21) 61352738
Fax: +86 (21) 61352737
Email: contact@thg-asia.com
www.thg.fr

© Photos : Didier Grieu – Conception et réalisation : THG – Impression : Imp. Jean-Bernard – Edition : mai 2011
Remerciements : Point Cadres (Abbeville) – Cœur à Cœur (Eu) – Table & Cadeaux (Eu) – Oak3 (Monaco)

Textes et photos non contractuels et susceptibles d'être modifiés sans préavis
Text and pictures are not binding and can be modified without any previous notice / Texte und Fotos sind nicht Vertragsbestandteil, Änderungen vorbehalten